



# **Bozza del Piano di Collaborazione Multiculturale**

*(Versione ridotta per la traduzione)*

**2015 – 2018**

**Yarra City Council**

## 1. Introduzione

Questo piano rappresenta l'impegno del Comune nel promuovere una comunità multiculturale inclusiva e rispettosa nella City of Yarra. Per i prossimi 4 anni il piano guiderà le interazioni del Comune con le diverse comunità multiculturali.

Il consiglio comunale vuole che Yarra sia un luogo inclusivo dove avvengono scambi culturali continui e dove vengono riconosciute e valorizzate le nostre differenze e le nostre similitudini, al fine di creare un luogo dove ognuno senta di poter appartenere.

Il piano ambisce a riflettere le complessità delle diversità presenti nella nostra comunità e a cogliere la profondità e la portata racchiusa nelle molteplici storie di chi siamo e di come viviamo. Le idee e le azioni qui incluse rappresentano il risultato del lavoro premuroso e dei commenti di molte persone e sono state sviluppate durante un'estesa consultazione comunitaria.

## 2. Priorità, Strategie ed Azioni

Sulla base delle consultazioni con la comunità, abbiamo identificato 4 aree prioritarie che indirizzano e informano le linee guida del Comune:

1. **Relazioni**
2. **Accesso e Inclusività**
3. **Opportunità**
4. **Antirazzismo**

### 2.1 Relazioni

Essere in grado di entrare in contatto con altre persone è molto importante per il benessere di ognuno di noi. Attraverso la costruzione di relazioni e l'interazione con altre persone possiamo rompere le barriere che altrimenti portano all'isolamento e aggravano circostanze già difficili.

#### 2.1.1 Strategia:

*Creare opportunità per le persone di background culturale diverso di creare connessioni e condividere tradizioni, incoraggiando un più forte senso di appartenenza alla più vasta comunità di Yarra.*

Queste sono alcune delle azioni possibili:

- Opportunità per scambi culturali.
- Interazioni tra i gruppi.
- Eventi di benvenuto per studenti internazionali.
- Eventi di benvenuto a livello municipale e di quartiere.
- Collegamenti con i cosiddetti Senior Ambassadors.
- Attività intergenerazionali.

- Programmi per combattere l'isolamento.
- Spazio espositivo a rotazione per mostre di prodotti artistici/artigianali dei diversi gruppi culturali.
- Inclusione di risorse multiculturali nel Welcome Pack che si riceve dal Comune.
- Esplorare strategie per entrare in contatto con residenti che potrebbero essere isolati e non collegati con i gruppi comunitari esistenti.

### **2.1.2 Strategia:**

*Creare occasioni che consentano al Comune di costruire relazioni significative con gruppi di persone di culture diverse in modo che tali gruppi siano in grado di contribuire alle questioni comunali in qualità di cittadini attivi e informati coinvolti nella vita delle loro comunità.*

Queste sono alcune delle azioni possibili:

- Esplorare modelli adeguati affinché i rappresentanti di culture diverse possano interagire col Comune con ruolo consultivo.
- Incontri informali a intervalli regolari tra funzionari del Comune e gruppi di culture diverse, mantenimento delle relazioni con gruppi consolidati.
- Inviti speciali a gruppi di culture diverse per partecipare alle riunioni del consiglio comunale.
- Facilitare strategie di rete e collaborazione tra i diversi gruppi, tra i fornitori di servizi e il Comune.
- Istituzione di un programma di premiazioni annuali per dare riconoscimento alle iniziative e alle persone che promuovono diverse cause a livello culturale e linguistico.

## **2.2 Accesso e inclusione**

L'accesso e l'inclusione ai servizi e ai processi sono essenziali affinché le persone possano partecipare pienamente alla vita comunitaria e contribuiscono ad accrescere il loro benessere fisico, emotivo e mentale.

### **2.2.1 Strategia**

*Fornire alle comunità multiculturali informazioni e servizi che siano facilmente accessibili e adeguati alle loro necessità culturali ed esigenze linguistiche.*

Queste sono alcune delle azioni possibili:

- Creazione di Linee Guida per i Servizi Linguistici e di una Carta del Consumatore.
- Creazione di un Quadro Normativo per le Comunicazioni Culturalmente e Linguisticamente Diverse.
- Esplorare modi più consoni e mirati di far arrivare informazioni a residenti e gruppi, ad es. utilizzare risorse audio, guide comunitarie, ecc.
- Esplorare l'idea di un "Passaporto Comunitario" come metodo per fornire informazioni sui servizi e con funzione di benvenuto.
- Creazione di una "Galleria di foto sulla diversità" che includa immagini dei residenti di Yarra con diverso background culturale da utilizzare nelle pubblicazioni e prospetti informativi del Comune.
- Formazione cross-culturale costante per il personale del Comune, incorporando anche una serie di risorse e servizi tra cui:
  - Creazione di risorse interne per accrescere la capacità di coinvolgimento con la comunità, la comprensione delle diversità culturali, la buona norma ecc.
  - Open Days del Comune.
  - Migliorare le informazioni sul sito web.
  - Creare presso il Comune una biblioteca centralizzata di materiale tradotto.
  - Esplorare modelli di buona norma nell'utilizzo dei servizi linguistici, specialmente per quanto riguarda le traduzioni.

### **2.2.2 Strategia**

*Dare sostegno a programmi e servizi mirati a gruppi di persone di background multiculturale a rischio di disagio (ad es. richiedenti asilo, donne, persone con disabilità, ecc.)*

Queste sono alcune delle azioni possibili:

- Lavorare in collaborazione con i servizi locali per rispondere alle questioni che emergono nelle comunità "a rischio" (ad es. nuovi arrivati, richiedenti asilo, donne, studenti internazionali, ecc.)
- Sostenere l'attuazione delle azioni previste dal Piano d'Azione e Strategia per l'Uguaglianza di Genere.

### **2.3 Opportunità**

Le comunità multiculturali di Yarra dovrebbero essere messe in grado, incoraggiate e abilitate a partecipare alla vita comunitaria. Il Comune lavorerà alla creazione di opportunità formali e informali per l'educazione, la comunicazione e lo scambio culturale.

### **2.3.1. Strategia**

*Sostenere e rafforzare la capacità delle comunità di Yarra di diventare indipendenti, resistenti, coinvolte e informate.*

Queste sono alcune delle azioni possibili:

- Programmi di assegnazione di fondi comunitari (Community grants).
- Programmi di Leadership/ambassadors.

### **2.3.2. Strategia**

*Creare una forza lavoro inclusiva presso il Comune incrementando la diversità culturale, linguistica e religiosa tra il personale.*

Queste sono alcune delle azioni possibili:

- Lavorare in collaborazione con le università per dare sostegno agli studenti internazionali che vivono o lavorano a Yarra.
- Fare pressione presso le alte sfere del governo affinché vi siano opportunità di occupazione per i residenti di background culturale diverso.
- Esplorare le possibilità di far fare attività lavorative di prova o praticantato presso il Comune a richiedenti asilo, migranti arrivati da poco e persone giovani di diverso background culturale in aree quali cura degli anziani, servizi ai bambini e presso le biblioteche.
- Sostegno alla creazione di spazi per la riflessione per soddisfare le esigenze e le pratiche religiose del personale di Yarra.

## **2.4 Antirazzismo**

Il Comune è fiero di essere firmatario della Strategia Nazionale contro il Razzismo dell' Australian Human Rights Commission che ambisce a promuovere una comprensione chiara di cosa sia il razzismo e di come si possa prevenire. Riconoscendo le nostre differenze e celebrando insieme le nostre culture creeremo opportunità per una migliore comunicazione e per delle relazioni positive.

### **2.4.1. Strategia**

*Sostenere opportunità che promuovano relazioni interculturali, combattano il razzismo, celebrino la diversità e riconoscano il patrimonio culturale di Yarra.*

Queste sono alcune delle azioni possibili:

- Celebrazione di eventi (ad es. Settimana della Diversità Culturale, Settimana dei Rifugiati).
- Contattare le società storiche per esplorare opportunità di mettere in risalto e promuovere il patrimonio multiculturale di Yarra.
- Sostegno a programmi antirazzisti finanziati dal programma di assegnazione di fondi comunitari.
- Aumentare la consapevolezza dei cittadini e del personale di Yarra sulle informazioni relative ai diritti umani e le relative norme.
- Collaborazione con la Victorian Human Rights Commission per il programma "Report Racism".
- Campagna di sensibilizzazione nella comunità per ridurre gli episodi di razzismo.
- Promozione di storie positive sullo Yarra news e nel quotidiano locale.
- Formazione del personale.

## 2.4.2 Strategia

*Essere da guida, a livello comunale prendendo posizione contro i comportamenti razzisti.*

Queste sono alcune delle azioni possibili:

- Fornire una serie di slogan approvati dal consiglio comunale che il personale può allegare alla firma digitale del proprio email (come "Racism. It stops with me", utilizzata dal personale al momento).
- Indagare quali siano le linee guida e termini e condizioni di utilizzo sui social media per quanto riguarda la rimozione di commenti razzisti.
- Sviluppo di una strategia intorno al fenomeno del razzismo.
- Indagare linee politiche intorno all'utilizzo delle strutture del Comune da parte di potenziali "gruppi razzisti".
- Linee guida sui murales razzisti – è possibile dare la priorità alla rimozione di murales di contenuto razzista?
- Messaggi antirazzisti in altre lingue (campagna comunitaria per includere i gruppi multiculturali).
- Assicurarsi che le clausole inserite nell'Accordo di Utilizzo dei Campi Sportivi (contro compartimenti di natura razzista) vengano incluse in tutte le linee guida e accordi di utilizzo del Comune.